

# **ПРОЗОРЛИВИЯТ УПРАВИТЕЛ КАШМИРСКА ПРИКАЗКА**

Превод от английски: Анатолий Буковски, Лина Бакалова, Надежда  
Накова, 2016

[chitanka.info](http://chitanka.info)

# ПРОЗОРЛИВИЯТ УПРАВИТЕЛ<sup>[0]</sup>

Един ден, когато губернаторът бил в дурбара<sup>[1]</sup>, двама мъже дошли и подали жалби. И двамата претендирали за едно жребче. Случаят бил много интересен. Според обичая на страната, те, които били граждани, изпратили кобилите си на хълмовете да пасат. И двете кобили били жребни и докато били под грижата на пастира, добили две жребчета, едното от които се родило мъртво, а другото оживяло. Обаче оцелялото жребче сучело мляко и от двете. Пастирът не бил там по време на раждането му и когато дошъл и видял това, не могъл да разбере на коя от кобилите е жребчето. Разбира се, когато свършил сезонът и собствениците дошли за кобилите си, и двамата искали жребчето и тъй като никой от тях не бил склонен да отстъпи на другия, те отишли на съд за това.

След като разисквали известно време, губернаторът заповядал на мъжете да заведат кобилите и жребчето до реката, да качат жребчето в една лодка и да отплават към средата на реката.

— Майката на жребчето — казал той — ще заплува след него, а другата кобила ще остане на брега.

С това случаят бил решен.



[0] *Източник:* J. Hinton Knowles. Folk-Tales of Kashmir. London: Trubner & Co., 1888.

*Илюстрация:* Indian Fairy Tales. London: Ellis & White, 1880. ↑

[1] Дурбар — приемна, където индийските царе и други владетели провеждали своите официални и неофициални срещи. — Б.пр. ↑

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.